



St Raymond's Parish

One Family in Love and Joy



Issue 373

NEW YEAR & FINDING OF OUR LORD IN THE TEMPLE

2 January 2022

THE GOSPEL

Now every year his parents went to Jerusalem for the festival of the Passover. And when he was twelve years old, they went up as usual for the festival. When the festival was ended and they started to return, the boy Jesus stayed behind in Jerusalem, but his parents did not know it. Assuming that he was in the group of travelers, they went a day's journey. Then they started to look for him among their relatives and friends. When they did not find him, they returned to Jerusalem to search for him. After three days they found him in the temple, sitting among the teachers, listening to them and asking them questions. And all who heard him were amazed at his understanding and his answers. When his parents saw him they were astonished; and his mother said to him, "Child, why have you treated us like this? Look, your father and I have been searching for you in great anxiety." He said to them, "Why were you searching for me? Did you not know that I must be in my Father's house?" But they did not understand what he said to them. Then he went down with them and came to Nazareth, and was obedient to them. His mother treasured all these things in her heart. And Jesus increased in wisdom and in years, and in divine and human favor.

Lk 2:41-52



Next Synday:

1st Sunday after Epiphany

2Cor 10:1-11 / Jn 1:29-34

ADORATION



**Spend one hour
with Jesus.**

**Every Thursday
at 7:00pm.**



**ST RAYMOND'S PARISH FIRST
HOLY COMMUNION**

SATURDAY 14th May 2022

**Enrolment & Classes February
2022**

**For Registrations contact the
office on 9643 0345**

THE EPISTLE

Now if perfection had been attainable through the Levitical priesthood for the people received the law under this priesthood what further need would there have been to speak of another priest arising according to the order of Melchizedek, rather than one according to the order of Aaron? For when there is a change in the priesthood, there is necessarily a change in the law as well. Now the one of whom these things are spoken belonged to another tribe, from which no one has ever served at the altar. For it is evident that our Lord was descended from Judah, and in connection with that tribe Moses said nothing about priests. It is even more obvious when another priest arises, resembling Melchizedek, one who has become a priest, not through a legal requirement concerning physical descent, but through the power of an indestructible life. For it is attested of him, "You are a priest forever, according to the order of Melchizedek." There is, on the one hand, the abrogation of an earlier commandment because it was weak and ineffectual (for the law made nothing perfect); there is, on the other hand, the introduction of a better hope, through which we approach God.

Heb 7:11-19

Let us pray for our sick: Linda, Roger, Rose Therese, Joe, Michael, John, Eva, Ray, Tony, Arthur, Rochelle, Simon, Hanna, Milad, Antoinette & all the sick.

Address: ST RAYMOND & ST JOSEPH THE WORKER MARONITE CATHOLIC CHURCH, 37 – 39 Wellington Road Auburn South NSW 2144

Parish Office: 41 Wellington Road Auburn South NSW 2144 | Ph 9643 0345 | M +61 417 171 737 | ABN:53 697 102 280

Bishop's Corner— New Year's Day– World Day of Peace & Finding of the Lord in the Temple

Dear Brothers and Sisters,

I write this message to you, dear Maronites of Australia, as we stand on the dawn of a new year. We have just completed a year which has been quite strange in many ways, quite difficult and challenging. We could have never imagined, 2 years ago, that our lives would be so transformed. At the same time, we are aware that the transition into the New Year will not make most of the challenges disappear but we pray for the graces to deal with them and overcome them. Let us carry with us the lessons of the past year and enter into 2022 with the will to become builders of peace, justice and unity wherever we are.

I am especially mindful of the many members of our community, including our own clergy, who are sick, isolated and separated from loved ones at this time. I pray to the Lord that you all regain your health soon and return to your families and parishes.

As our world still fights this pandemic, I also think of and express my gratitude to all the frontline workers, the selfless men and women, who are working to keep us all safe, including medical professionals, researchers, and every person in essential fields who provide much needed services.

We also turn our gaze at this time to Lebanon. In his 'Urbi et Orbi' message for Christmas 2021, His Holiness Pope Francis remembered Lebanon in a special way, saying: "Let us think of Lebanon, which is undergoing an unprecedented crisis, accompanied by very troubling economic and social conditions." Families of Lebanon are struggling and they look to us for help. Let us assure them that they are not forgotten but loved and remembered. I encourage you to donate to the Lebanese Family Appeal of our Eparchy by visiting: www.maronite.org.au/appeals. \$50 for a family in Australia could be a simple takeaway meal but for a suffering family in Lebanon at this time, it can provide food and basic necessities for weeks.

Friends, the Holy Father also urged us to look at the Child Jesus who "In the cold of the night, he stretches out his tiny arms towards us: he is in need of everything, yet he comes to give us everything. Let us ask him for the strength to be open to dialogue. On this festive day, let us implore him to stir up in the hearts of everyone a yearning for reconciliation and fraternity..." On this day dedicated by our Catholic Church as a World Day of Peace, let us make this our prayer and let us be instruments of peace wherever we are, in our homes, in our societies and in our nations.

I wish you a safe, blessed and Happy New Year!

+Antoine-Charbel Tarabay

"Finding of the Child Jesus in the Temple" - Fr Sam Wehbe

On the last Sunday of the season of Christmas, we meditate on the life of Jesus before He started His mission at the age of 30. The gospel says: "**Jesus increased in wisdom and in years, and in divine and human favour**".

Like every human, Jesus is body, soul and spirit. Through his obedience to Joseph and Mary, and by living in a pious, prayerful and loving family environment, Jesus grew:

- 1—Physically in health,
- 2—Mentally in wisdom: He was obedient, He listened and questioned. . . ,
- 3—Spiritually in grace: He had a good relationship with the Father.

In 2022 God calls us to work on ourselves:

+ **Physically** by taking care of our bodies and health. . .

+ **Mentally** by listening more than we speak and speaking only when necessary...

+ **Spiritually** by renewing and strengthening my relationship with God, obeying his commandments, doing his will and finding peace and happiness in Him.

Lord, help me to spend more time in Your house , in silent prayer, meditating on Your Word and doing Your will, so that I may grow like Your Son Jesus. Amen



PARISH NOTICE BOARD

Services of the week

Monday 3 January & Tuesday 4 January: 5:30pm Rosary & 6:00pm Mass
Epiphany Eve - Wednesday 5 January:
 6:00pm Mass + Blessing of the water – Eng/Arb
 10:30pm Midnight Mass + Blessing the water – Eng/Arb
Epiphany Day - Thursday 6 January
 9:00am Mass + Blessing of the water - Eng/Arb
 6:00pm Mass + Blessing of the water – Eng/Arb
 7:00pm Adoration - Eng/Arb
 Friday 7 January & Saturday 8 January: 5:30pm Rosary & 6:00pm Mass
Sunday 9 January: 1st Sunday of Epiphany
 8:00am: English Mass
 10:00am: English / Arabic Mass
 Confessions: Half an hour before and during Masses.

خدمات الأسبوع

الإثنين ٣ كانون الثاني والثلاثاء ٤ كانون الثاني: ٥:٣٠ مساءً المسيحية و ٦:٠٠ مساءً قدّاس
ليلة عيد الدّبح (الغطاس) - الأربعاء ٥ كانون الثاني:
 ٦:٠٠ مساءً قدّاس ورتبة تبريك الماء - إنكليزي/عربي
 ١٠:٣٠ مساءً قدّاس الليل ورتبة تبريك الماء - إنكليزي/عربي
يوم عيد الدّبح (الغطاس) - الخميس ٦ كانون الثاني:
 ٩:٠٠ صباحاً قدّاس ورتبة تبريك الماء - إنكليزي/عربي
 ٦:٠٠ مساءً قدّاس ورتبة تبريك الماء - إنكليزي/عربي
 ٧:٠٠ مساءً ساعة سجود - إنكليزي/عربي
 الجمعة ٧ كانون الثاني والسبت ٨ كانون الثاني: ٥:٣٠ مساءً المسيحية و ٦:٠٠ مساءً قدّاس
الأحد ٩ كانون الثاني - الأحد الأول بعد عيد الدّبح:
 ٨:٠٠ صباحاً: قدّاس باللغة العربية
 ١٠:٠٠ صباحاً: قدّاس باللغة الإنكليزية والعربية
الإعترافات: نصف ساعة قبل وخلال القداسات

PARISH FINANCIALS

Amount Owing to the Bank \$11,300.56

Anyone wishing to donate, please find bank details below:

Bank of Sydney: St Raymond's Parish

BSB: 942 206 A/C: 1109719

Cleaning the House of God

Interested in helping to keep the House of God clean?



Please contact the office on 96430345

With Your Support, We Will Build Our New Parish

KEEP UP TO DATE:

Email: admin@straymondparish.org.au



@saintraymonds



Saint Raymond's Maronite Parish Sydney



st.raymonds

For **Final Rites** at home or in hospital please call **Fr Sam on 0417171737**



Taking the payment responsibility of:

1. Teaching Choir & PowerPoint *Done - Thank you & God bless you*
2. The Mobile Phone Bill *Done - Thank you to Raymond & Georgette Daher*
3. Caltex Fuel Card (\$50 p/w)
4. E-Tag
5. Church Weekly Flowers - \$75 per week
6. Second Parish Office Rent for Pastoral Work - (\$480 per week)
7. Large garbage bin (\$40 per week)
8. Utilities (Gas, Electricity & Water) \$75 per week
9. Parish Priest Accommodation (\$125 per week)
10. Office Phone Bill + Internet (\$100 per week)
11. Technical Network Maintenance . *Done - Thank you & God bless you*
12. Photocopier (\$100 per week)
13. Electricity Bills (\$600 per month)
14. Diocesan Levy (\$750 per week)
15. Cutting Grass (\$160 per month)

For Maronite Care services, or any questions, comments or concerns, please contact us directly at Maronite Care Office: 1300 627 227 (1300 MAR CAR)



COMMUNITY ADVERTISING

RAYMOND & TONY GHALLOUB
 MAY THEY REST IN PEACE

IC FORM
 JOHN EL-HESSEN
 Director
 Form Work, Steel Fixing, and Concreting
 icform@live.com.au
 0413 734 444

CRYSTALCARS
 Don't Dream It, **DRIVE IT**
 187 Hume Highway Lansvale
 Corner of Longfield St 2166
Ph: 02 9755 5882
 Chad Baissari | Director Ph: 0416 468 652
 Tony Baissari | Director Ph: 0418 286 542
WWW.CRYSTALCARS.COM.AU

WTP PTY LTD
 WEHBE TRUCKS & PARTS
 02 4721 7889

Sympathy Funerals
 John & Hayat Francis
 Managing Directors
 66-68 Railway Pde,
 Granville NSW 2142
 Website: www.sympathyfunerals.com.au
 Tel: 02 9637 2611
 Fax: 02 9637 2677
 Mobile: 0410 552 030
 We provide White or Black Services - 24/7 ALL AREAS

Thank you all for your support and generosity.
May God Bless you always.

WE ♥ OUR COMMUNITY
 Make a Difference
 Receive Paid Training
 Competitive Pay
 Flexibility
 Give Back
#BeEssential
 Search at
www.rightathome.com.au/employment-opportunities

Right at Home
 In Home Care & Assistance
 Call 02 8123 4045
 For the best quality in-home care
Right at Home Sydney Inner West
 Personal & Companion Care - Transport - Shopping
 Domestic Assistance - Disability Support - Nursing Care
 No Admin Fees. 24/7 Contact.
 email: care.siw@rightathome.com.au
www.rightathome.com.au



رعيّة مار رومانوس

عائلة واحدة بمحبة وفرح



٢ كانون الثاني ٢٠٢٢

رأس السنة وأحد وجود الرب في الهيكل

عدد ٣٧٣

الرسالة

لَوْ كَانَ الْكَمَالُ قَدْ تَحَقَّقَ بِالْكَهَنُوتِ الْبَلَاوِيِّ، وَهُوَ
 أَسَاسُ الشَّرِيعَةِ الَّتِي أُعْطِيَتْ لِلشَّعْبِ، فَأَيُّ حَاجَةٍ
 بَعْدُ إِلَى أَنْ يَقُومَ كَاهِنٌ آخَرُ عَلَى رُتْبَةِ مَلَكِيصَادِقَ،
 وَلَا يُقَالُ "عَلَى رُتْبَةِ هَارُونَ؟" فَمَتَى تَغَيَّرَ الْكَهَنُوتُ،
 لَا بُدَّ مِنْ تَغْيِيرِ الشَّرِيعَةِ أَيْضًا. فَالَّذِي يُقَالُ هَذَا فِي
 شَأْنِهِ، أَيُّ الْمَسِيحِ، جَاءَ مِنْ سِبْطِ آخَرَ، لَمْ يُلَازِمَ
 أَحَدٌ مِنْهُ خِدْمَةَ الْمَذْبَحِ، وَمِنْ الْوَاضِحِ أَنَّ رَبَّنَا أَشْرَقَ
 مِنْ يَهُودَا، مِنْ سِبْطِ لَمْ يَصِفْهُ مُوسَى بِشَيْءٍ مِنَ
 الْكَهَنُوتِ. وَيَزِيدُ الْأَمْرَ وَضُوحًا أَنَّ الْكَاهِنَ الْآخَرَ
 الَّذِي يَقُومُ عَلَى مِثَالِ مَلَكِيصَادِقَ، لَمْ يَقُمْ وَفْقَ
 شَرِيعَةِ وَصِيَّةٍ بَشَرِيَّةٍ، بَلْ وَفْقَ قُوَّةِ حَيَاةٍ لَا تَزُولُ.
 وَيُشْهَدُ لَهُ: "أَنْتَ كَاهِنٌ إِلَى الْأَبَدِ، عَلَى رُتْبَةِ
 مَلَكِيصَادِقَ!". وَهَكَذَا يَتِمُّ إِبْطَالُ وَصِيَّةِ الْكَهَنُوتِ
 السَّابِقَةِ، بِسَبَبِ ضَعْفِهَا وَعَدَمِ نَفْعِهَا، لِأَنَّ الشَّرِيعَةَ لَمْ
 تُبَلِّغْ شَيْئًا إِلَى الْكَمَالِ، وَيَتِمُّ أَيْضًا إِدْخَالُ رَجَاءٍ
 أَفْضَلَ، بِهِ نَقْتَرِبُ مِنَ اللَّهِ.

عب ٧: ١١ - ١٩



الأسبوع القادم:

الأحد الأول بعد عيد الدنح:

٢ كو ١٠: ١١ - ١١ / يو ١: ٢٩ - ٤٣

ساعة سجود:



كل يوم خميس الساعة ٧ مساءً.

عدد الأشخاص ما زال محدوداً لا ضرورة
 للحجز "والترسجيل على الباب إلزامي".

الإنجيل

كَانَ أَبَا يَسُوعَ يَذْهَبَانِ كُلَّ سَنَةٍ فِي عِيدِ الْفِصْحِ إِلَى
 أُورُشَلِيمَ. وَلَمَّا بَلَغَ يَسُوعُ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ سَنَةً، صَعِدُوا
 مَعًا كَمَا هِيَ الْعَادَةُ فِي الْعِيدِ. وَبَعْدَ انْقِضَاءِ أَيَّامِ
 الْعِيدِ، عَادَ الْأَبَوَانِ، وَبَقِيَ الصَّبِيُّ يَسُوعُ فِي أُورُشَلِيمَ،
 وَهُمَا لَا يَدْرِيَانِ. وَإِذْ كَانَا يَطْلُبَانِ أَنَّهُ فِي الْقَافِلَةِ، سَارَا
 مَسِيرَةً يَوْمَ، ثُمَّ أَخَذَا يُفْتِشَانِ عَنْهُ بَيْنَ الْأَقَارِبِ
 وَالْمَعَارِفِ. وَلَمْ يَجِدَاهُ، فَعَادَا إِلَى أُورُشَلِيمَ يُفْتِشَانِ
 عَنْهُ. وَبَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ، وَجَدَاهُ فِي الْهَيْكَلِ جَالِسًا بَيْنَ
 الْعُلَمَاءِ، يَسْمَعُهُمْ وَيَسْأَلُهُمْ. وَكَانَ جَمِيعُ الَّذِينَ
 يَسْمَعُونَهُ مُنْذِهِلِينَ بِدِكَاثِهِ وَأَجْوِبَتِهِ. وَلَمَّا رَأَهُ أَبَوَاهُ
 بِهَيْئَةٍ، وَقَالَتْ لَهُ أُمُّهُ: "يَا بُنَيَّ، لِمَاذَا فَعَلْتَ بِنَا هَكَذَا؟
 فَهَذَا أَنَا وَأَبُوكَ كُنَّا نَطْلُبُكَ مُتَوَجِّعِينَ!" فَقَالَ لَهُمَا:
 "لِمَاذَا كُنْتُمَا تَطْلُبَانِي؟ أَلَا تَعْلَمَانِ أَنَّهُ يَنْبَغِي أَنْ
 أَكُونَ فِي مَا هُوَ لِأَبِي؟". أَمَّا هُمَا فَلَمْ يَفْهَمَا الْكَلَامَ
 الَّذِي كَلَّمَهُمَا بِهِ. ثُمَّ نَزَلَ مَعَهُمَا، وَعَادَ إِلَى النَّاصِرَةِ،
 وَكَانَ خَاضِعًا لَهُمَا. وَكَانَتْ أُمُّهُ تَحْفَظُ كُلَّ هَذِهِ
 الْأُمُورِ فِي قَلْبِهَا. وَكَانَ يَسُوعُ يَنْمُو فِي الْحِكْمَةِ
 وَالْقَامَةِ وَالتَّعَمُّعِ عِنْدَ اللَّهِ وَالنَّاسِ.

لو ٢: ٤١ - ٥٢



“أحد وجود الرب في الهيكل” - الخوري سام وhibه

في الأحد الأخير من زمن الميلاد، نتأمل حياة يسوع قبل بدء رسالته في العمر الـ ٣٠، حيث يقول الإنجيل: “وكان يسوع ينمو في الحكمة والقامة، وفي النعمة عند الله والناس.”

فيسوع ككل إنسان، هو جسم ونفس وروح، فمن خلال عيشه في جو عائلة فيها تقوى ومحبة وطاعة وصلاة وذهاب إلى الهيكل كالعادة، نما:

١- جسدياً في الصحة،

٢- ونفسياً في الحكمة: يطيع، يسمع، يسأل، ويحاور،

٣- وروحياً في النعمة: علاقة حميمة مع الآب: “أكون فيما هو لأبي.”

ونحن، لننمو مثل يسوع بالقامة والحكمة والنعمة ونبنى عائلات تقوى ومحبة وقداسة، يدعون الرب لنركز اهتمامنا على النمو:

في القامة: الإهتمام بجسدنا: نظافته، جماله، صحته، راحته...

في الحكمة والأخلاق: نسمع أكثر من أن نتكلم، ولا نتكلم إلا ما هو مفيد.

وفي النعمة والروح: الإهتمام بروحنا، أي العلاقة مع الله الآب والصلاة في بيته، والعمل بوصاياه ومشيبته. ولا راحة وسعادة وفرح وسلام إلا في الله.

ساعنا يا رب لنقضي معك وقت أكثر هذه السنة ٢٠٢٢، في بيتك، في الصمت، في الكنيسة، مع الإنجيل، فننمو مثل ابنك يسوع. آمين

Address: ST RAYMOND & ST JOSEPH THE WORKER MARONITE CATHOLIC CHURCH, 37 - 39 Wellington Road Auburn South NSW 2144

Parish Office: 41 Wellington Road Auburn South NSW 2144 | Ph 9643 0345 | M +61 417 171 737 | ABN:53 697 102 280